

**SCAMMERS FROM GAZA HAVE COME UP WITH ANOTHER SCAM. THIS TIME, AFTER GETTING A JOB FROM SOMEONE WITH A FAKE CV, THEY IMPERSONATED A PM FROM A UK COMPANY (LOOKS MUCH MORE CREDIBLE, RIGHT?), CALLED IT "ANGEL SEMON" AND CREATED A GMAIL ADDRESS RESEMBLING THE COMPANY NAME. THEN, AS USUAL, THEY WENT AFTER TRANSLATORS/VICTIMS TO WORK ON "THEIR" JOB.**

**AT LEAST, ONE UNWARY TRANSLATOR FROM CAMEROON (XXXXXX), TOOK THEIR BAIT. THE FOLLOWING IS THE EXCHANGE BETWEEN THE VICTIM AND THE GHOST NAMED "ANGEL". NOTE THE EMAILS FROM "ANGEL" WERE SIGNED BY "NNNNNN" (A REAL NAME WITHIN THE COMPANY), AND SHOWING THE REAL CONTACT DETAILS FROM THE REAL UK COMPANY.**

**OUR CAMEROON TRANSLATOR NEVER SUSPECTED A THING.**

**SCAMMERS THANKED HIM FOR BEING STUPID.**

**NOTE: READ THE TEXT BELOW FROM THE LAST PAGE UP.**

----- Forwarded Message -----

**From:** XXXXXX <XXXXXX@yahoo.com>

**To:** Angel Semon <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)> **COMPANY MAIL FROM GMAIL?**

**Sent:** Friday, September 30, 2016 10:37 PM

**Subject:** Re: PO

Hi,

Sorry for all the inconvenience caused. Your client never indicated that the translation must keep the original format. However, here you have it. I could have done it long ago before final submission. I hope all is ok now. Take care. **(YES, THE SCAMMERS WILL TAKE CARE, BUT OF YOUR MONEY)**

XXXXXX

TRADUCTEUR (Eng/Spa/Fr)

YAOUNDE-CAMEROUN

---

**From:** Angel Semon <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

**To:** XXXXXX <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)>

**Sent:** Friday, September 30, 2016 9:42 PM

**Subject:** Re: RE : Re: RE : Re: PO

Hi,

I'll see the client and come back to you soon.

Please be online, because they may ask for any amendment !

I think they need the file as the Pup file, the one I sent you first.

**Ms NNNNNN (REAL PERSON AND REAL COMPANY DATA)**

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

**TRANSLATOR NEVER BOTHERED QUESTIONING "ANGEL" ABOUT HIS EMAILS BEING SIGNED BY "NNNNNN"...**

---

On 30 September 2016 at 23:34, XXXXXX <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

I can't do better than what you have now. By the way, the word version you sent to me had no images.

---

**Semon From: Angel** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

**To:** <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)>

**Sent:** Friday, September 30, 2016 9:22 PM

**Subject:** Re: RE : Re: RE : Re: PO

Hi,

Can you send me the final file? The client will cancel the project within minutes.

**(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 30 September 2016 at 22:34, <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

NNNNNN,

Give me 30 min. To get back to office.

---

**Angel Semon** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)> a écrit :

Hi,

Please answer us, the project will be cancelled if we don't send the whole project translated well to the client. **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Please, fix the alignment on the Table of Contents on page 2?

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 30 September 2016 at 18:26, <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Thank you for acknowledging reception. I am now out of office, but i will give you the word count when i get back to office.

---

**Angel Semon** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)> a écrit :

Hi,

Thank you.

Could you let us know the word count of the project?

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 30 September 2016 at 17:03, XXXXXX <<[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Dear NNNNNN,

Herewith the translated file. Thanks for acknowledging safe reception.

Do not hesitate to revert to me if need be.

---

**From: Angel Semon** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Friday, September 30, 2016 2:02 PM

Subject: Re: PO

Hi,

Thank you. Waiting !

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 30 September 2016 at 14:30, XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Hello,

Thanks for the inquiry. I am sending full translation at 3:00pm. Are you ok, with the draft i sent earlier? No worries, your file is coming. **(NO WORRIES? POOR SUCKER)**

---

**From: Angel Semon** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Friday, September 30, 2016 12:25 PM

Subject: Re: PO

Hi dear, **(TYPICAL SCAMMERS' LINE)**

Could you let us know the progress on the project? **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

When will you deliver the file? **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 30 September 2016 at 02:47, XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Hi NNNNNN,

Find enclosed a partial draft of translation. Rest assured, full translation will be returned to you this Friday, before EOB.

---

**From: Angel Semon** <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Thursday, September 29, 2016 9:27 PM

Subject: Re: PO

Hi XXXXXX,

I was just wondering how the translations are going. **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Are you going to send me a file today or tomorrow? **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 29 September 2016 at 18:57, XXXXXX <[XXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Hello,

I have got you 5/5. I rearranged the file on word as you will see in the attachment. Now, i have been translating with my SDL software, i am having some slight problems cleaning the part i have translated. Just give me some time to work it out. Reassure your client that in any case, i will keep to my commitment, full translation tomorrow EOB, as agreed. I will send you partial work later on. Thanks for understanding.

---

**From:** Angel Semon <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Thursday, September 29, 2016 3:48 PM

Subject: Re: PO

Hi,

Hope this email finds you well. Could you send me what have you translated?

The client is asking to see the first draft progress. **(HURRY, SUCKER, HURRY)**

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 29 September 2016 at 08:59, XXXXXX <[XXXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Dear NNNNNN,

I confirm that i am doing the job. No worries. **(WRONG, SUCKER. YOU SHOULD BE VERY WORRIED)**

---

**From:** Angel Semon <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Thursday, September 29, 2016 6:44 AM

Subject: Re: PO

Hi,

We usually pay after 30 days from the day of raising the invoice, but for first collaboration we do pay after 12 to 15 days from the day of raising the invoice. **(YES, WE ARE VERY NICE. TRUST US.)**

Please let us know if you'll proceed doing the project, or shall I assign the project to another translator? **(JUST SAY YES, SUCKER)**

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 29 September 2016 at 08:42, XXXXXX <[XXXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXXX@yahoo.com)> wrote:

Dear NNNNNN,

Let's have it clear. I accepted the project and i am doing it. It will be delivered as agreed. I respect and keep to my commitments, except if you want to do otherwise. I still beleive you could have anticipated on what is going on now concerning my payment, but you didn't. Ok, can you tell how many days after invoice a linguist is paid?

---

**From:** Angel Semon <[info.wordsourceuk@gmail.com](mailto:info.wordsourceuk@gmail.com)>

To: XXXXXX <[XXXXXXX@yahoo.com](mailto:XXXXXXX@yahoo.com)>

Sent: Thursday, September 29, 2016 6:27 AM

Subject: Re: PO

Dear XXXXXX,

We are sorry about what is going, but the finance team is absence now a days because of annual leave from Tuesday 27 September to Tuesday 4 October inclusive. **(SO, THE WHOLE FINANCE TEAM DEPARTMENT IS ON ANNUAL LEAVE? SERIOUSLY?)**

Yes, as agreed that payment will be raised after 12 days, but I couldn't manage the deadline because of this leave.

Your payment will be raised once the finance team will come back to work. If you don't want to do the new project, it's OK. Just tell us that you will not do the project.

Ms NNNNNN

Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

On 29 September 2016 at 08:18, XXXXXX <XXXXXX@yahoo.com> wrote:

Dear NNNNNN,

I got up this morning, by the time i get to work, i read your mail. You are telling me that you have broken our bond of mutual confidence. You virtually put me under pressure in the previous project. I delivered on time. WHY ARE YOU NOT PAYING AS AGEED? **(BECAUSE THEY'RE SCAMMERS, THAT'S WHY)** You told me where going to pay under 12 days. Now before i continue, can you tell me how many days after invoice do you pay? Administration does not close up when one worker is absent. I want you to settle my payment immediately and inform me.

---

**From:** Angel Semon <info.wordsourceuk@gmail.com>

**To:** XXXXXX <XXXXXX@yahoo.com>

**Sent:** Thursday, September 29, 2016 4:45 AM

**Subject:** PO

Hi XXXXXX,

Our financial department is in a holiday from 2 days ago, and they will come back to work next Wed, 5th of October. **(TYPICAL SCAMMERS' MUMBO JUMBO: THE WHOLE FINANCE TEAM DEPARTMENT IS ON ANNUAL LEAVE? SERIOUSLY?)**

I have sent them your invoice immediately after finishing the previous job.

The current job PO is WSL26286. Please confirm receiving the PO NO., and let us know how's the project progress is going !? **(HEY, SUCKER, HERE IS ANOTHER JOB...)**

Ms NNNNNN

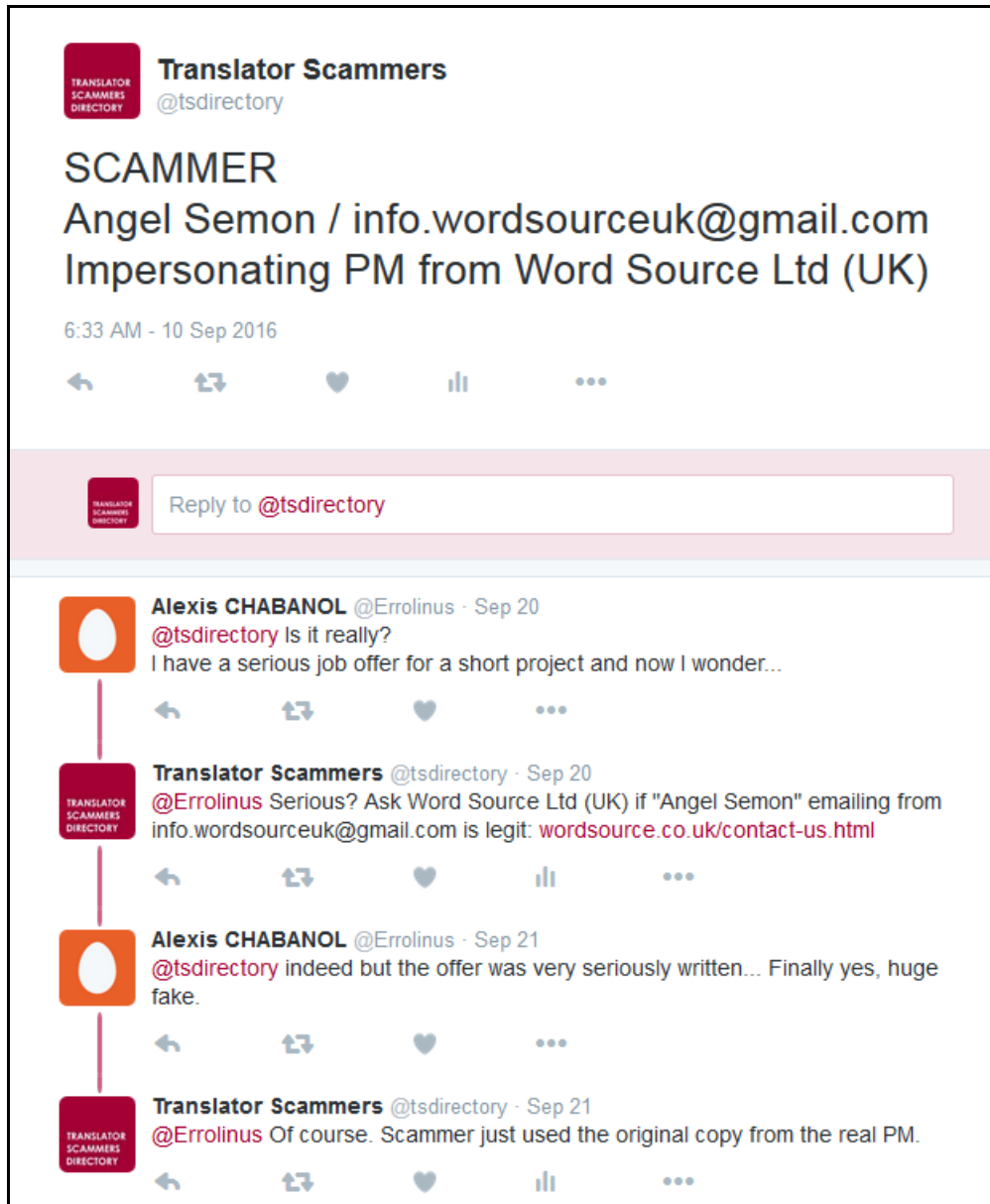
Word Source Ltd – 2nd floor, 39 Ludgate Hill, City, London EC4M 7JN

Tel: 020 8857 5531 / Fax: 020 8857 5533

---

**SEE NEXT / LAST PAGE**

**FORTUNATELY, ANOTHER TRANSLATOR WAS WARNED ON TIME**



**Translator Scammers** @tsdirectory

**SCAMMER**  
Angel Semon / info.wordsourceuk@gmail.com  
Impersonating PM from Word Source Ltd (UK)

6:33 AM - 10 Sep 2016

Reply to @tsdirectory

**Alexis CHABANOL** @Errolinus · Sep 20  
@tsdirectory Is it really?  
I have a serious job offer for a short project and now I wonder...

**Translator Scammers** @tsdirectory · Sep 20  
@Errolinus Serious? Ask Word Source Ltd (UK) if "Angel Semon" emailing from info.wordsourceuk@gmail.com is legit: [wordsource.co.uk/contact-us.html](http://wordsource.co.uk/contact-us.html)

**Alexis CHABANOL** @Errolinus · Sep 21  
@tsdirectory indeed but the offer was very seriously written... Finally yes, huge fake.

**Translator Scammers** @tsdirectory · Sep 21  
@Errolinus Of course. Scammer just used the original copy from the real PM.